

LOWRANCE®

ActiveTarget® 2

Manuel d'installation
Français



Scannez pour plus
d'informations

www.lowrance.com

Marques

®Reg. U.S. Pat. & Tm. Off et ™ marques de droit commun. Rendez-vous sur www.navico.com/intellectual-property pour consulter les droits de marque de Navico Holding AS et des entités subsidiaires dans le monde.

- Navico® est une marque de Navico Holding AS.
- Lowrance® est une marque de Navico Holding AS.
- ActiveTarget® 2 est une marque de Navico Holding AS.
- Scout™ est une marque de Navico Holding AS.
- HDS® Pro est une marque de Navico Holding AS.
- HDS® Live™ est une marque de Navico Holding AS.
- HDS® Carbon® est une marque de Navico Holding AS.

Copyright

Copyright © 2022 Navico Holding AS.

Garantie

La garantie de ce produit est précisée dans un document séparé.

Sécurité, clause de non-responsabilité et conformité

Les déclarations de sécurité, de non-responsabilité et de conformité de ce produit sont fournies dans un document séparé.

Plus d'informations

Version du document : 002

Pour obtenir la dernière version de ce document dans les langues prises en charge et d'autres documents connexes, rendez-vous sur : www.lowrance.com/downloads/activetarget.

SOMMAIRE

4 Introduction

4 Composants fournis

6 Installation du module sondeur

6 Choix d'un emplacement

6 Montage du module sondeur

7 Installation de la sonde : vue unique

7 Montage sur l'arbre

8 Vue vers le bas, vers l'avant ou Scout

10 Montage sur le moteur

10 Vue vers le bas ou vers l'avant

11 Vue Scout

11 Montage sur le tableau arrière

12 Installation de la sonde : vue double

12 Vues vers l'avant et Scout

14 Vue à 180°

15 Vue Scout Wide

16 Câblage

17 Connexion de la sonde

17 Connexion du câble Ethernet

17 Connexion du câble d'alimentation

19 Mise à la terre du module sondeur

19 Voyants

20 Dimensions

20 Module sondeur

21 Sonde

22 Caractéristiques techniques

22 Module sondeur

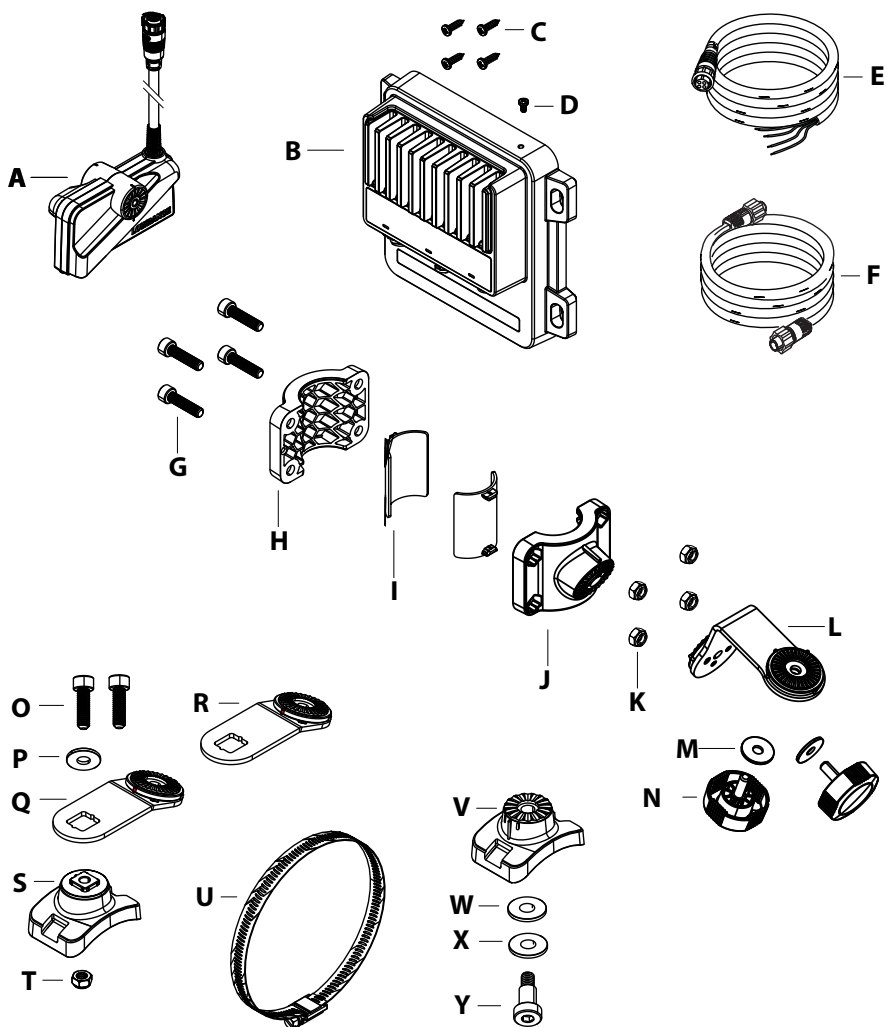
22 Sonde

INTRODUCTION

ActiveTarget 2 est le sondeur en temps réel ActiveTarget nouvelle génération qui offre des images uniques améliorées de la position des poissons autour de votre bateau. En outre, en le connectant à un écran multifonction Lowrance HDS Pro, vous pouvez installer deux systèmes ActiveTarget 2 et afficher simultanément deux images sans interférence avec la sonde.

Ce manuel doit être utilisé en conjonction avec le manuel d'installation fourni avec l'écran multifonction.

COMPOSANTS FOURNIS



- A** Sonde
- B** Module sondeur
- C** Vis de montage du module sondeur, x4
- D** Vis de mise à la terre du module sondeur M4
- E** Cordon d'alimentation
- F** Câble Ethernet

Collier de montage sur arbre (pré-assemblé)

- G** Vis à tête cylindrique M6x20, x4
- H** Collier arrière d'arbre
- I** Insert de collier d'arbre en caoutchouc, x2
- J** Collier avant d'arbre
- K** Écrou M6, x4
- L** Bras d'étrier d'arbre
- M** Rondelle métallique M6, x2
- N** Molette de bras de sonde, x2

Collier de montage de moteur Scout (pré-assemblé)

- O** Vis à tête cylindrique M6x20, x2
- P** Rondelle métallique M6
- Q** Bras de support Scout de support de moteur
- R** Bras de support Scout de support de moteur (pour eaux peu profondes de moins de 3 m (10 ft))
- S** Étrier Scout
- T** Écrou M6
- U** Bride

Collier de montage de moteur vers le bas/vers l'avant

- V** Étrier vers le bas/vers l'avant
- W** Rondelle en caoutchouc
- X** Rondelle métallique M8
- Y** Boulon à épaulement

INSTALLATION DU MODULE SONDEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de protection, des protections auriculaires et un masque antipoussière appropriés lors des opérations de perçage, de découpe ou de ponçage. N'oubliez pas de vérifier l'envers de toutes les surfaces lors du perçage ou de la découpe.

Choix d'un emplacement

Choisissez soigneusement l'emplacement de montage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou d'autres éléments masqués par le panneau avant de percer des trous ou de faire des découpes. Veillez à ce que le découpage ou le perçage soit effectué à un endroit sûr et n'affaiblisse pas la structure du bateau. En cas de doute, demandez conseil à un constructeur de bateaux qualifié ou à un installateur d'équipements électroniques maritimes.

À ne pas faire :

- Monter le module à un endroit où il risque d'être saisi.
- Monter le module à un endroit où il risque de perturber le fonctionnement, la mise à l'eau ou la sortie d'eau du bateau.
- Monter le module à un endroit où il risque d'être submergé ou exposé à l'humidité.
- Effectuer le montage de telle sorte que l'humidité ou la condensation atteigne l'appareil en coulant le long des câbles.

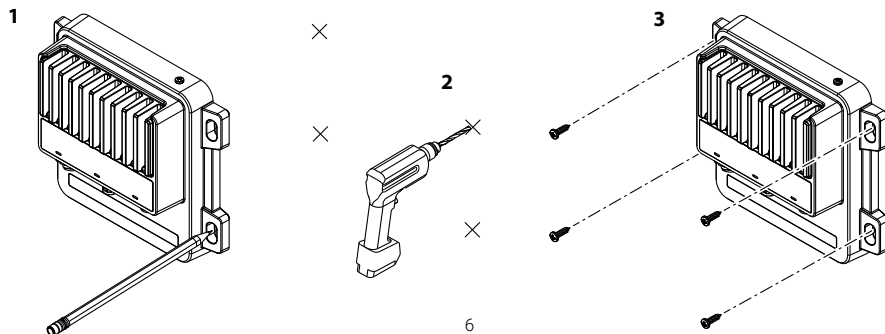
À faire :

- Tenir compte des exigences de largeur et de hauteur.
- Laisser suffisamment d'espace pour brancher tous les câbles nécessaires.
- S'assurer que les câbles peuvent être acheminés vers l'emplacement de montage choisi.
- Laisser suffisamment d'espace libre au-dessus et en dessous du module afin qu'il puisse refroidir correctement et que la température ambiante ne dépasse pas 55 °C (131 °F). Si la surchauffe est un problème, envisagez une ventilation supplémentaire, telle qu'un évent ou un ventilateur d'extraction.

⚠ AVERTISSEMENT : Une ventilation inadéquate et la surchauffe qui en résulte peuvent provoquer un fonctionnement non fiable et une réduction de la durée de vie de l'équipement. L'exposition de l'équipement à des conditions qui dépassent les spécifications peut annuler votre garantie.

Montage du module sondeur

Servez-vous du module comme gabarit pour marquer les positions des vis. Percez les trous de guidage. Vissez le module à l'aide de fixations adaptées au matériau sur lequel vous le montez.



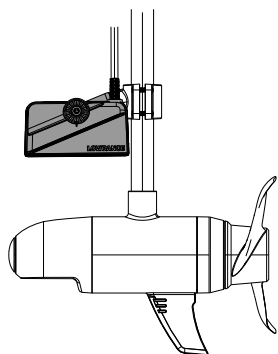
INSTALLATION DE LA SONDÉ : VUE UNIQUE

Vous pouvez monter la sonde sur l'arbre ou le moteur électrique avant pour obtenir trois vues possibles :

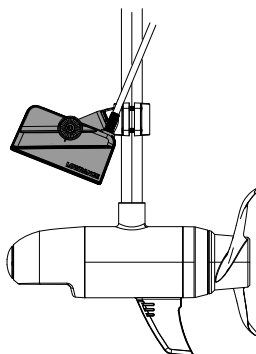
- **Vers le bas.** Permet de voir ce qui se trouve sous la sonde lorsque vous pratiquez la pêche à la verticale. Observez les mouvements de votre leurre et des poissons en temps réel.
- **Vers l'avant.** Permet de voir les poissons et les structures situés en face de la sonde. Soyez informé de la profondeur à laquelle se trouvent les poissons et les structures pour lancer votre ligne avec précision.
- **Scout.** Permet de balayer de grandes zones pour repérer les poissons et les structures. Recherchez des bancs de poissons pour effectuer votre lancer dans la bonne direction.

Montage sur l'arbre

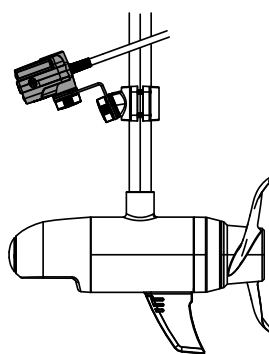
Une sonde montée sur l'arbre peut être positionnée pour les trois vues :



Vers le bas

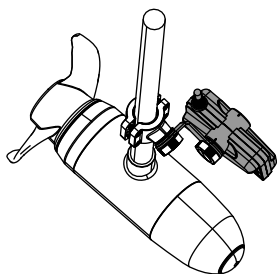


Vers l'avant

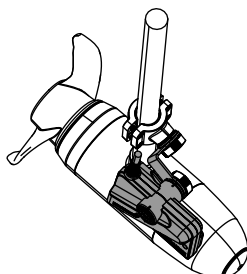


Scout

Elle peut être montée sur le côté bâbord ou tribord de l'arbre.



Port (Bâbord)

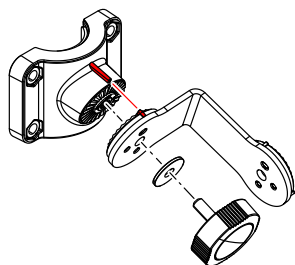


Starboard (Tribord)

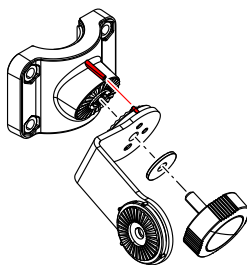
Vue vers le bas, vers l'avant ou Scout

Utilisez une molette et une rondelle pour fixer le côté court du bras de support sur le collier avant d'arbre. Alignez les lignes du bras sur les lignes du collier pour obtenir la vue souhaitée.

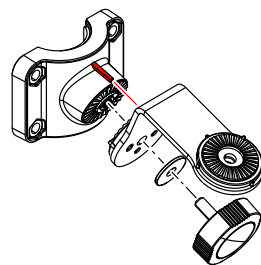
→ **Remarque :** Si vous disposez d'un collier de montage sur arbre pré-assemblé en vue Scout, vous pouvez le réajuster en position vers le bas/vers l'avant en desserrant la molette et en faisant tourner le bras.



Vers le bas/vers l'avant
(bâbord)



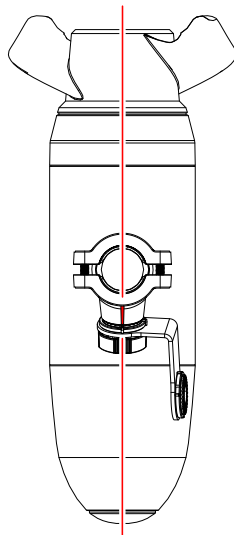
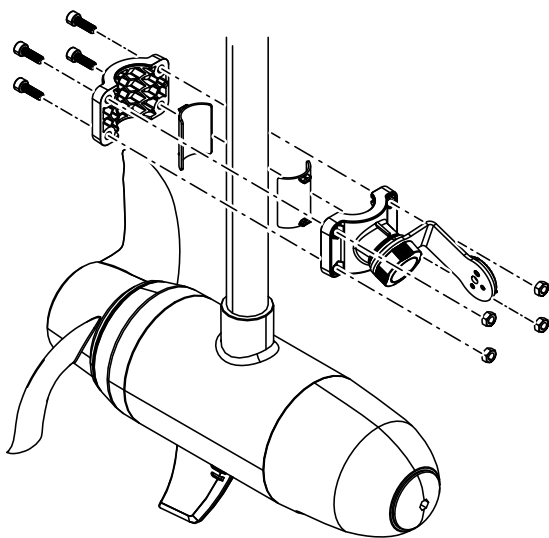
Vers le bas/vers l'avant
(tribord)



Scout (bâbord et tribord)

Pour serrer, alignez les colliers avant et arrière et les inserts en caoutchouc avec l'axe central du moteur électrique avant. Assurez-vous que le collier avant d'arbre est incliné vers le bas (les flèches des deux côtés du collier pointent vers le haut).

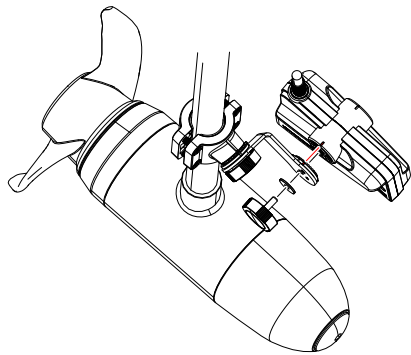
→ **Remarque :** Si vous disposez d'un dispositif de serrage pré-assemblé, vous devrez dévisser les colliers avant et arrière et remonter le dispositif de serrage comme illustré.



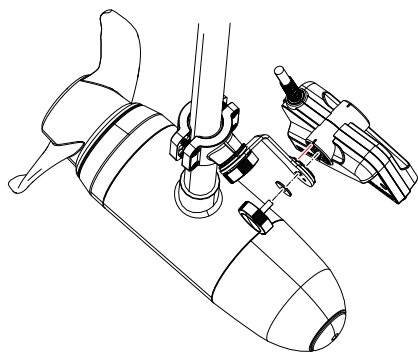
Fixez le collier sur l'arbre du moteur électrique avant à l'aide des vis à tête cylindrique et des écrous. Utilisez le bras pour régler précisément l'alignement avant de fixer le collier.

⚠ AVERTISSEMENT : Serrez les vis à la main et non à l'aide d'une visseuse électrique. Serrez-les juste assez pour empêcher tout mouvement dans des conditions normales d'utilisation. N'utilisez pas de frein-filet sur les vis à tête cylindrique ou les écrous car cela pourrait dégrader la qualité du support et entraîner sa rupture.

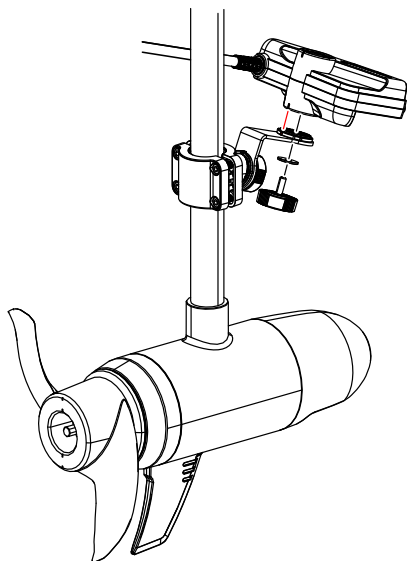
Utilisez la molette de bras et la rondelle restantes pour fixer la sonde au bras de support. Alignez les lignes du bras avec celles de la sonde.



Vers le bas



Vers l'avant

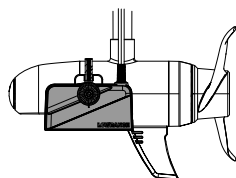


Scout

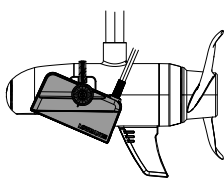
⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'installation de votre sonde, le câble doit être suffisamment lâche pour vous permettre de régler la sonde sur toutes les vues possibles (vers le bas, vers l'avant ou Scout). La boucle du câble doit également être suffisamment lâche pour que l'arbre du moteur puisse pivoter librement sans endommager le câble.

Montage sur le moteur

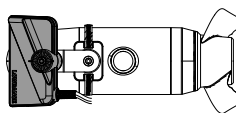
Une sonde montée sur le moteur électrique avant peut être positionnée pour les trois vues :



Vers le bas

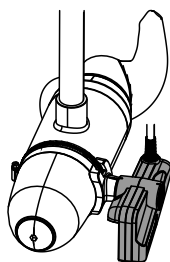


Vers l'avant

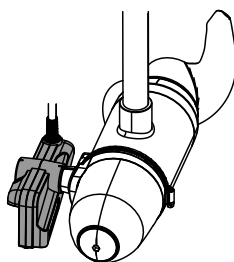


Scout

Les vues vers le bas et vers l'avant sont possibles sur le côté bâbord ou tribord du moteur :



Port (Bâbord)



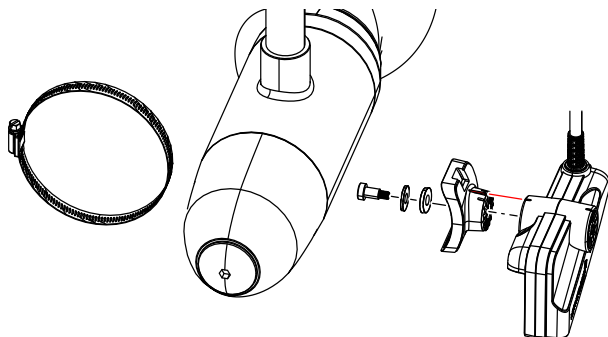
Starboard (Tribord)

Vue vers le bas ou vers l'avant

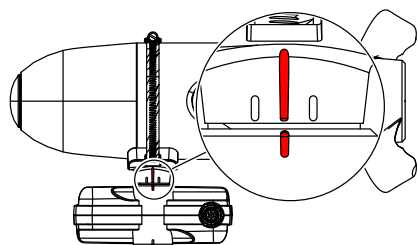
Utilisez le boulon à épaulement, la rondelle métallique M8, puis la rondelle en caoutchouc pour fixer l'étrier vers le bas/vers l'avant sur la sonde.

Dévissez la bride, puis enroulez-la autour du moteur et à travers les fentes de l'étrier.

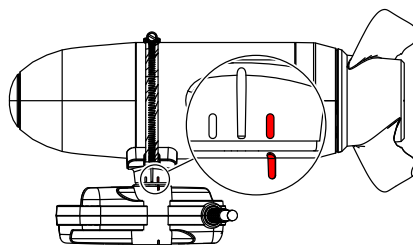
Revissez la bride pour fixer la sonde sur le moteur. Serrez suffisamment pour empêcher la sonde de bouger pendant une utilisation normale.



Une fois la sonde fixée sur le moteur, orientez-la vers le bas ou vers l'avant en la saisissant fermement et en la faisant pivoter jusqu'à ce que les repères d'alignement correspondent.



Vers le bas

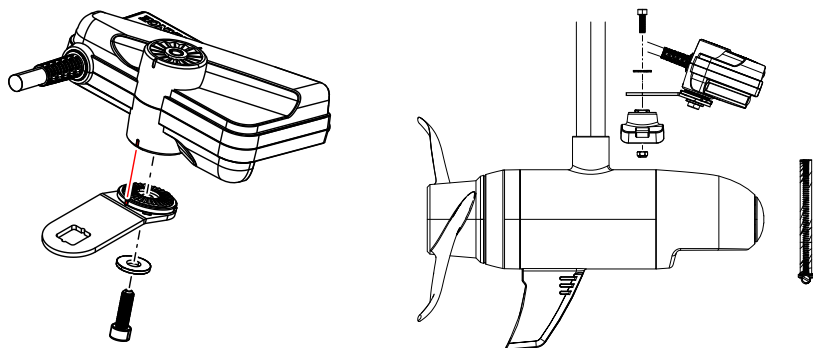


Vers l'avant

Vue Scout

Utilisez une vis à tête cylindrique M6 et une rondelle métallique pour fixer un bras de support Scout de support de moteur (le support pour eaux peu profondes est idéal pour les profondeurs inférieures à 3 m (10 ft)) sur la sonde. Alignez les lignes du bras avec celles de la sonde. Utilisez l'écrou et la vis et la rondelle restantes pour fixer l'étrier Scout sur l'autre extrémité du bras de support.

→ **Remarque :** Si vous disposez d'un collier de montage de moteur Scout pré-assemblé, vous pouvez facilement remplacer le bras de support standard par le bras de support pour eaux peu profondes.



Dévissez la bride, puis enroulez-la autour du moteur et à travers les fentes de l'étrier Scout. Alignez l'étrier Scout sur l'axe central du moteur électrique avant. Revissez la bride pour fixer l'ensemble au moteur. Serrez suffisamment pour empêcher la sonde de bouger pendant une utilisation normale.

Montage sur le tableau arrière

Si vous n'avez pas de moteur électrique avant sur votre bateau, vous pouvez installer un seul ActiveTarget 2 sur le tableau arrière. Un support de tableau arrière, vendu séparément en tant qu'accessoire, permet d'orienter la sonde en vue vers le bas ou vers l'avant. Pour obtenir des instructions de montage, reportez-vous au Guide d'installation du support de tableau arrière ActiveTarget fourni avec l'accessoire.

INSTALLATION DE LA SONDE : VUE DOUBLE

Pour afficher deux images de sondeur sur votre écran multifonction (MFD), vous pouvez installer deux systèmes ActiveTarget 2 (deux modules sondeurs et deux sondes) sur votre bateau. Les modules sondeurs sont synchronisés à l'aide du fil bleu du câble d'alimentation et fonctionnent simultanément sans interférence entre eux. Vous pouvez installer les sondes sur le même moteur électrique avant pour obtenir les vues doubles suivantes :

- Vers l'avant et Scout
- 180° (vue avant et vers l'arrière)
- Scout Wide (vue Scout et vue Scout nécessitant un support accessoire en option).

Les vues vers l'avant et Scout peuvent être affichées sous forme d'écran partagé (deux images côte à côte) sur HDS Pro, HDS Live, HDS Carbon et Elite FS ou en plein écran sur deux écrans séparés.

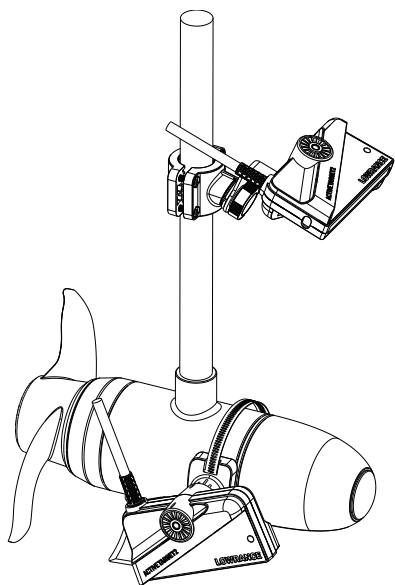
Les vues Scout Wide et 180° s'affichent sous forme d'images composites (deux images fusionnées au centre pour créer une seule image) sur HDS Pro uniquement.

Vues vers l'avant et Scout

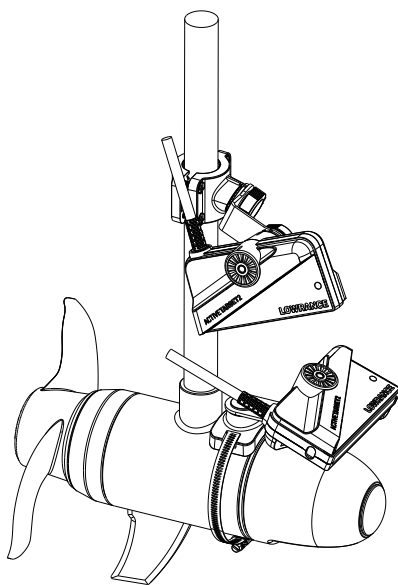
Les vues vers l'avant et Scout peuvent être obtenues en montant :

- la sonde Scout sur l'arbre et la sonde vers l'avant sur le moteur
- la sonde vers l'avant sur l'arbre et la sonde Scout sur le moteur
- les sondes vers l'avant et Scout sur le moteur.

Pour fixer les sondes sur l'arbre et sur le moteur en vue Scout ou vers l'avant, suivez les instructions de la section « Installation de la sonde : vue unique » de ce manuel.



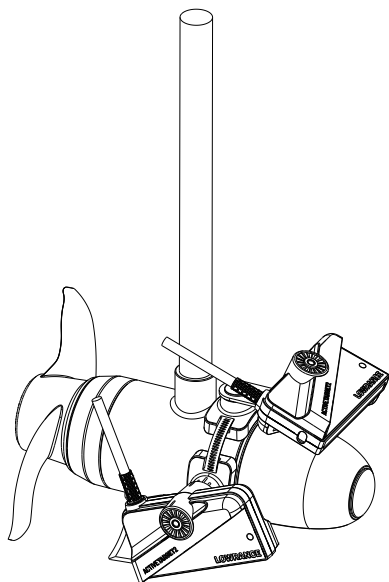
Vers l'avant sur le moteur et Scout sur l'arbre



Vers l'avant sur l'arbre et Scout sur le moteur

Pour fixer les sondes vers l'avant et Scout sur le moteur, préparez une sonde pour chaque vue en suivant les instructions de la section « Montage sur le moteur » de ce manuel.

Ensuite, utilisez une même bride pour fixer les deux ensembles au moteur. Alignez les étriers sur le moteur comme vous le feriez dans une installation à vue unique. Une fois fixée, orientez la sonde vers l'avant vers la vue vers l'avant.



Vers l'avant et Scout sur le moteur

Vue à 180°

La vue à 180° (vers l'avant et vers l'arrière composites) est obtenue en installant :

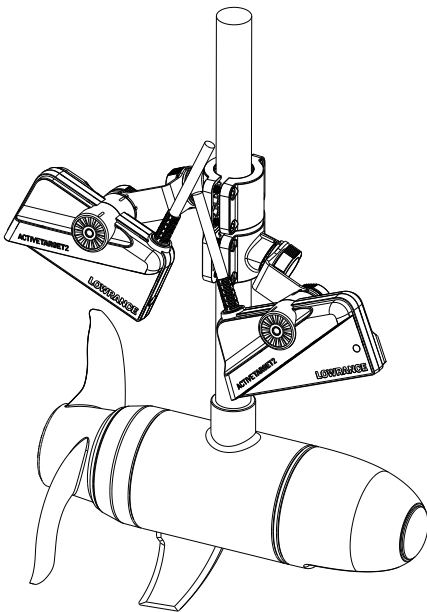
- les sondes vers l'avant et vers l'arrière sur l'arbre
- la sonde vers l'avant sur l'arbre et la sonde vers l'arrière sur le moteur.

Pour obtenir une vue à 180° avec deux sondes sur l'arbre, fixez un collier de montage sur arbre avec une sonde en vue vers l'avant (tribord) et l'autre en vue vers l'arrière (bâbord). Ensuite, faites tourner l'un des colliers à 180° sur l'arbre de sorte que les deux sondes se trouvent du même côté du moteur.

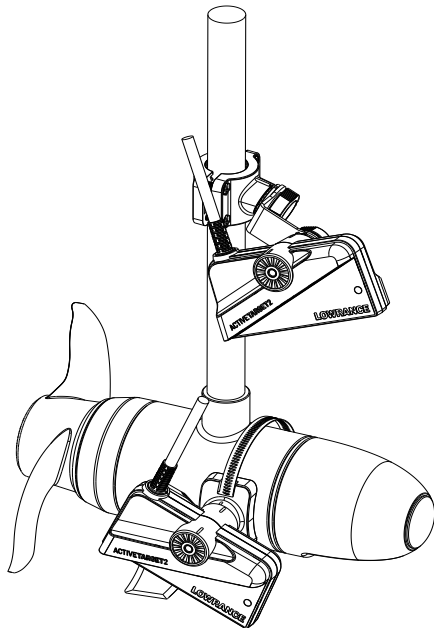
⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que la sonde orientée vers l'arrière soit suffisamment haute sur l'arbre pour éviter toute interférence avec l'hélice du moteur électrique avant.

Pour obtenir une vue à 180° avec une sonde sur l'arbre et l'autre sur le moteur, fixez un collier de montage sur arbre avec la sonde en vue vers l'avant et un collier de montage sur moteur avec la sonde en vue vers l'arrière.

→ **Remarque :** L'étrier de moteur vers le bas/vers l'avant comporte trois lignes. Les deux lignes plus courtes peuvent être vers l'avant ou vers l'arrière, selon le côté de la sonde monté sur le support et le côté du moteur sur lequel elle est installée (bâbord ou tribord).



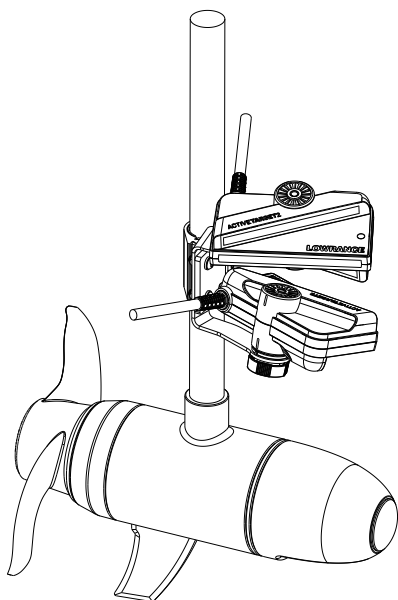
Vers l'avant et vers l'arrière sur l'arbre



Vers l'avant sur l'arbre et vers l'arrière sur le moteur

Vue Scout Wide

La vue Scout Wide (Scout et Scout composites) est obtenue en installant un bras de support non réglable qui se fixe sur l'arbre du moteur électrique avant. Le support Scout Wide est vendu séparément en tant qu'accessoire et contient deux sondes ActiveTarget 2 à des angles de vue Scout corrects. Pour obtenir des instructions de montage, reportez-vous au Guide d'installation du support ActiveTarget 2 Scout Wide fourni avec l'accessoire.



CÂBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Avant de commencer le câblage, coupez l'alimentation électrique. L'alimentation doit être coupée et ne doit pas être établie au cours du câblage pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave. Assurez-vous que la tension d'alimentation est compatible avec l'appareil.

À ne pas faire :

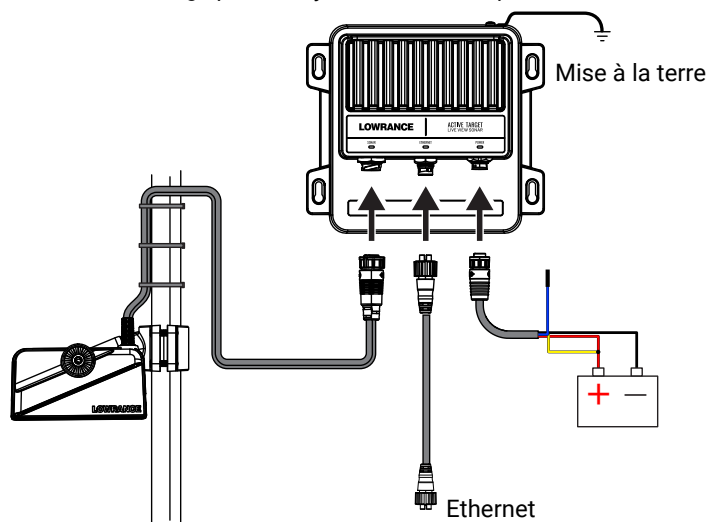
- Plier les câbles.
- Exposer les câbles à l'eau, au risque d'inonder les connecteurs.
- Acheminer les câbles de données dans les zones adjacentes au radar, au transmetteur ou aux câbles électriques à gros diamètre/haute densité ou aux câbles de transmission de signaux haute fréquence.
- Acheminer les câbles de sorte qu'ils interfèrent avec les systèmes mécaniques.
- Acheminer les câbles sur les bords tranchants ou les bavures.
- Rallonger ou raccourcir la sonde ou les câbles Ethernet fournis. Si vous avez besoin d'une longueur supplémentaire, vous devez acheter un câble Ethernet plus long ou un câble d'extension de sonde.

À faire :

- Prévoir des boucles d'écoulement et de maintenance.
- Souder/sertir et isoler les connexions en cas de rallongement ou de raccourcissement du câble d'alimentation.
- Laisser de l'espace autour des connecteurs pour faciliter le branchement et le débranchement des câbles.
- Utiliser des serre-câbles pour attacher tous les câbles.

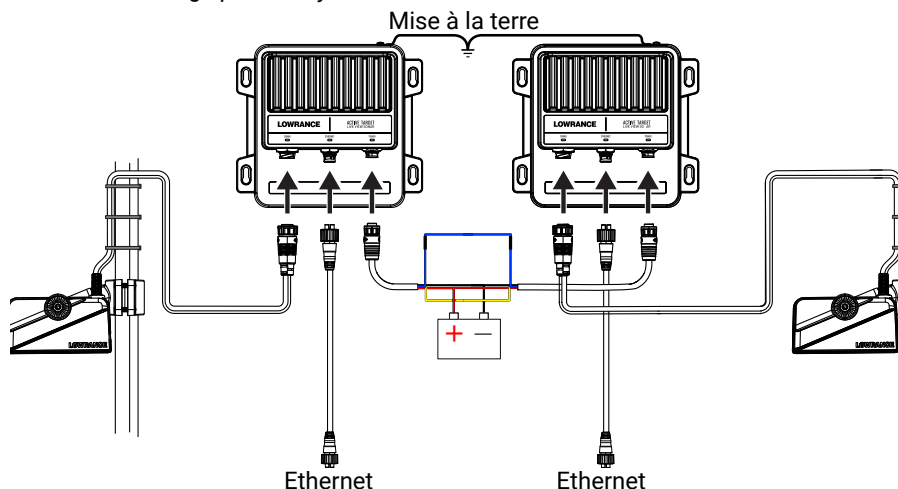
→ **Remarque :** Veillez à ne pas trop serrer les serre-câbles pour éviter d'endommager les câbles.

Schéma de câblage pour un système à vue unique :



→ **Remarque :** Pour connaître les autres méthodes de connexion du fil jaune, reportez-vous à la page 18.

Schéma de câblage pour un système à vue double :



→ **Remarque** : Pour connaître les autres méthodes de connexion du fil jaune, reportez-vous à la page 18.

Connexion de la sonde

Connectez le câble de sonde au port **SONAR** (SONDEUR) du module sondeur. Soutenez fermement le câble à l'aide de serre-câbles.

⚠ AVERTISSEMENT : Le câble doit être suffisamment lâche pour vous permettre de régler la sonde sur toutes les vues possibles (vers l'avant / vers le bas / Scout). La boucle du câble doit également être suffisamment lâche pour que l'arbre du moteur puisse pivoter librement sans endommager le câble.

Connexion du câble Ethernet

Connectez le câble Ethernet au port **ETHERNET** du module sondeur. Connectez l'autre extrémité à votre écran multifonction (MFD) ou équipement d'extension Ethernet.

Connexion du câble d'alimentation

Le module sondeur est conçu pour être alimenté par un système 12 ou 24 V CC. Il est protégé contre l'inversion des polarités, les sous-tensions et les surtensions (pour une durée limitée).

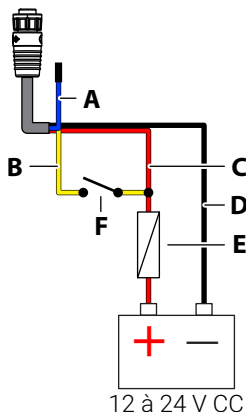
Le fil jaune du câble d'alimentation peut être utilisé pour contrôler la façon dont l'appareil est mis sous et hors tension.

Le fil bleu n'est pas utilisé dans un système à vue unique (un module sondeur et une sonde), mais il est utilisé dans un système à vue double (deux modules sondeurs et sondes).

⚠ AVERTISSEMENT : Vous devez toujours connecter le fil d'alimentation positif (rouge) à (+) CC à l'aide d'un fusible ou d'un disjoncteur. Pour connaître l'ampérage de fusible recommandé, reportez-vous à la section Caractéristiques techniques de ce manuel.

Alimentation contrôlée par un interrupteur externe

Pour activer/désactiver le module sondeur lorsqu'il est mis sous tension/hors tension par un interrupteur externe, connectez le fil jaune au fil rouge via un interrupteur placé après le fusible.

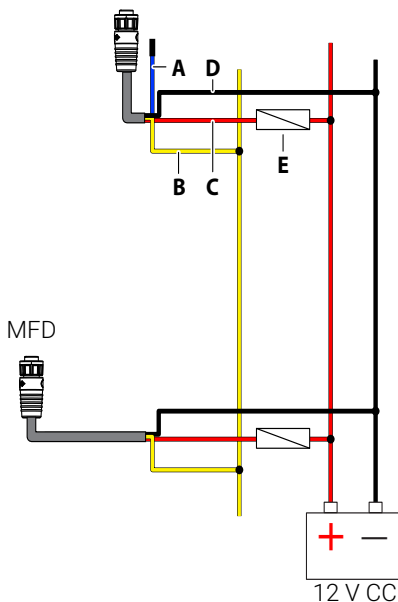


Caractéristiques clés	Description	Couleur
A	Fil de synchronisation (utilisé uniquement dans les systèmes à vue double)	Bleu
B	Réveil accessoire	Jaune
C	+12/24 V CC	Rouge
D	CC négatif	Noir
E	Fusible	
F	Interrupteur	

Alimentation contrôlée par MFD/bus d'alimentation

Pour activer/désactiver le module sondeur lorsque votre écran multifonction (MFD) est mis sous tension/hors tension, connectez le fil jaune au fil jaune de l'écran.

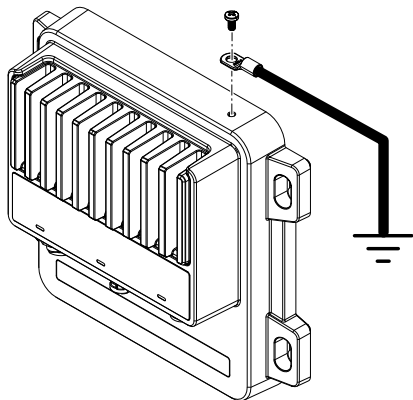
→ **Remarque :** Cette fonctionnalité de mise sous tension/hors tension est prise en charge sur les écrans multifonction HDS Pro, HDS Live et HDS Carbon.



Caractéristiques clés	Description	Couleur
A	Fil de synchronisation (utilisé uniquement dans les systèmes à vue double)	Bleu
B	Réveil accessoire	Jaune
C	+12 V CC	Rouge
D	CC négatif	Noir
E	Fusible	

Mise à la terre du module sondeur

Vous pouvez mettre à la terre le module sondeur à l'aide de la borne située sur le dessus du boîtier. Cette borne est isolée en courant continu de l'alimentation afin d'éliminer tout risque de corrosion galvanique.



Pour les installations posant des problèmes de bruit, la borne de mise à la terre vous permet de vous connecter à différents points de mise à la terre possibles. Le point de mise à la terre peut être la terre liée du bateau, la terre RF non liée ou la borne négative de la batterie (CC négatif). Nous vous recommandons d'utiliser un câble de 4 mm² (12 AWG) ou plus épais.

→ **Remarque :** Aucune alimentation CC ne circule dans le conducteur connecté.

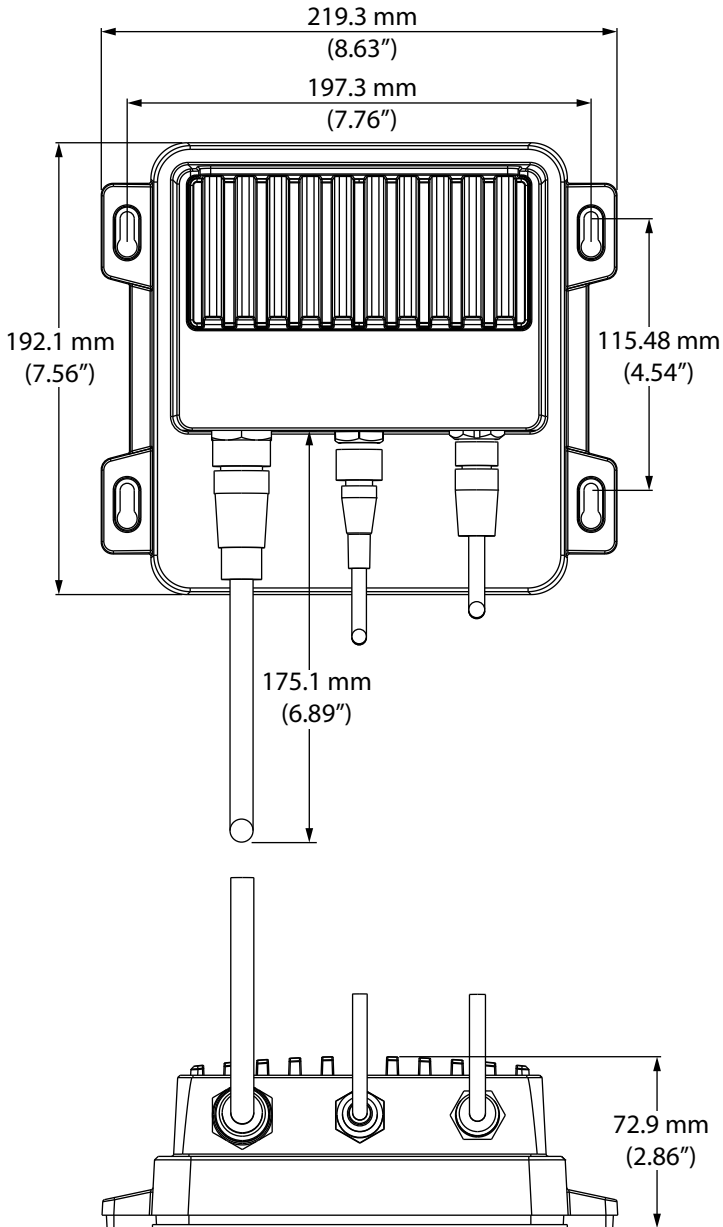
Voyants

Les LED du module sondeur indiquent l'état du module.

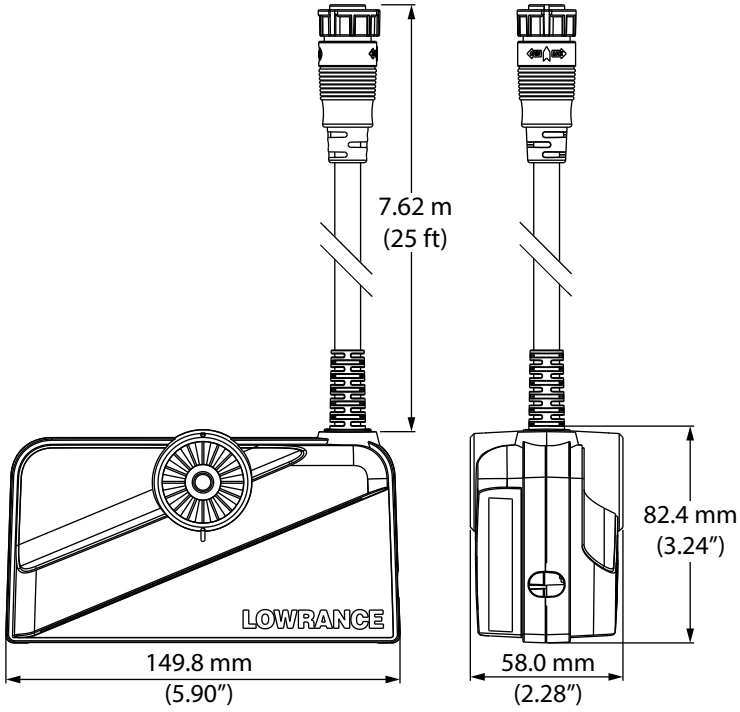
LED	Description
Alimentation	Vert fixe lors de la mise sous tension. Au démarrage, alterne entre le vert et le rouge.
Ethernet	Clignote en cas d'activité réseau.
Sonde	Vert fixe lorsque la sonde est active. Éteinte lorsqu'elle est inactive.

DIMENSIONS

Module sondeur



Sonde



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Module sondeur

Environnement	
Température de stockage	De -30 °C à 70 °C (de -22 °F à 158 °F)
Température de fonctionnement	De -15 °C à 55 °C (de 5 °F à 131 °F)
Classe IP	IP67
Électricité	
Alimentation	12 à 24 V CC
Tension de fonctionnement	10,8 V CC - 31,2 V CC
Intensité absorbée (maximale)	1,5 A à 13,8 V
Protection contre les risques d'inversion de polarité	Oui
Ampérage du fusible	5 A
Physique	
Poids	1,86 kg (4,12 lb)

Sonde

Environnement	
Température de stockage	De -30 °C à 70 °C (de -22 °F à 158 °F)
Température de l'eau pour le fonctionnement	De 0 °C à 35 °C (de 32 °F à 95 °F)
Physique	
Poids	1,21 kg (2,67 lb)
Longueur de câble	7,62 m (25 ft)
Options de montage	Arbre du moteur électrique avant Unité inférieure du moteur électrique avant Support Scout Wide d'arbre de moteur électrique avant (vendu séparément) Support de tableau arrière (vendu séparément)



©Reg. U.S. Pat. & Tm. Off et ™ marques de droit commun.

Rendez-vous sur www.navico.com/intellectual-property pour consulter les droits de marque de Navico Holding AS et des entités subsidiaires dans le monde.

www.lowrance.com